Technical and Bibliographic Notes Notes techniques et bibliographiques

\$

The institute has attempted to obtain the best original L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il copy available for filming. Features of this copy which lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue may be bibliographically unique which may alter any of the images in the reproduction, or which may bibliographique, qui peuvent modifièr une image significantly change the usual method of filming, are reproduite, ou qui peuvent exiger une modification checked below dans la méthode normale de filmage sont indiqués cı-dessous Coloured pages/ Coloured covers. Couverture de couleur Pages de couleur Covers damaged Pages damaged/ ____ Couverture endommagee Pages endommagées Covers restored and/or laminated/ Pages restored and/or laminated/ ... Couverture restauree et/ou pelliculée . Pages restaurées et/ou pelliculées Cover title missing/ Pages discoloured, stained or foxed/ _ Le titre de couverture manque Pages décolorées, tachetées ou piquees Coloured maps/ Pages detached/ __ Cartes géographiques en couleur Pages détachées Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Showthrough, Encre de couleur (i e autre que bleue ou noire) Transparence Coloured plates and/or illustrations/ Quality of print varies/ Planches et/ou illustrations en couleur Qualité inegale de l'impression Bound with other material Continuous pagination Relie avec d'autres documents Pagination continue Tight binding may cause shadows or distortion Includes index (es, along interior margin. Comprend un (des) index La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge interieure Title on header taken from Le titre de l'en-tête provient Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have Title page of issue been omitted from filming/ Page de titre de la livraison Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte Caption of issue mais l'orsque cela etait possible ces pages n'ont . Titre de depart de la livraison pas ete filmees Masthead Genérique (périodiques) de la livraison Additional comments _ Commentaires supplementaires This item is filmed at the reduction ratio checked below: Ce document est filme au taux de réduction indiqué ci-dessous 10 X '4 X 18X 22 X 26 X 3C X 12 X 16 X 20 X 24 X 28 x

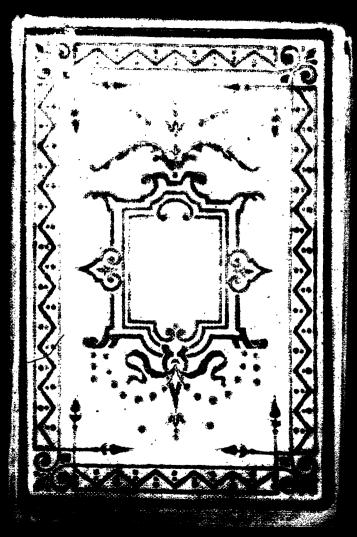
The copy f to the gen

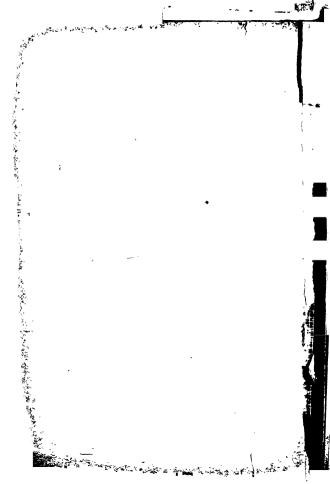
The images possible co of the oric filming cor

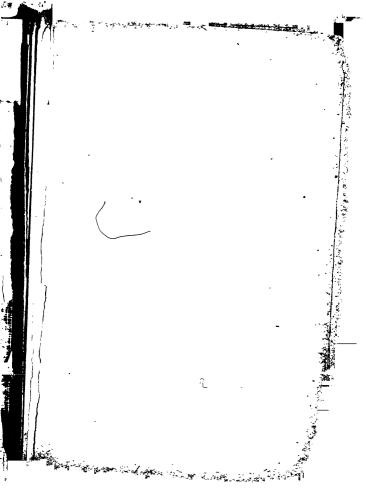
Original co beginning the last pa sion, or the other origin first page sion, and or illustrate

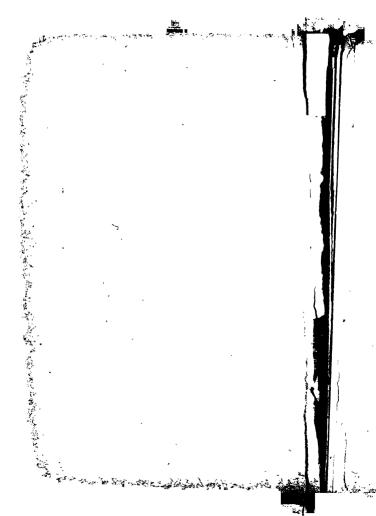
The last reshall conta TINUED"), whichever

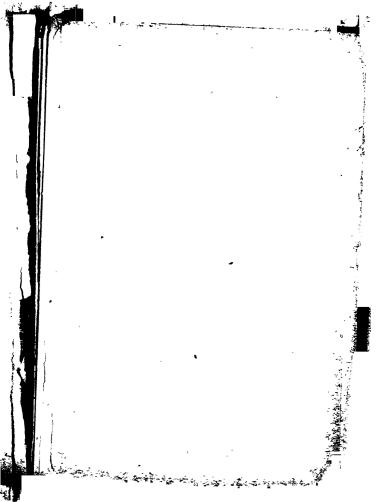
Maps, platedifferent resentirely incommunity incommunity incommunity in the second sec

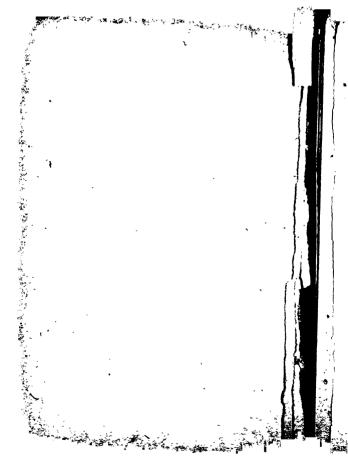












LA SŒUR

MARIE - THÉRÈSE GANNENSAGOUAS

IROQUOISE

FRANÇOIS THORONHIONGO, HUBON

1667-1721.

CADIEUX & DEROME,
LIBRAIRES-ÉDITEURS,
1603 RUE NOTRE-DAME, 1603.

8.0.R. 8.0.R. 8.0.R.

的复数人物情况 医多二次甲基二大原子 医外部医疗人 医乳色

LA SŒUR

MARIE-THÉRÈSE GANNENSAGOUAS IROQUOISE

Francois Thoronhiongo, Huron

I

MISSION DE LA MONTAGNE.

En venant en Canada, la sœur Bourgeoys avait surtout pour but de travailler à la conversion des Sauvages en donnant l'éducation chrétienne à leurs enfants. Pendant longtemps, elle n'avait pu exercer son zèle, car les Sauvages, tant par suite de leur humeur indépendante, que des guerres incessantes qui avaient eu lieu, n'étant pas venu se fixer à Montréal, elle n'avait pu instruire que quelques petites filles sauvages données à M. de Maisonneuve ou à M. de Courcelle.

Vers 1676, cet état de choses vint heureusement à changer. Attirés par les exemples édifiants des colons, les Sauvages, ces féroces enfants des forêts, renonçant à leur vie vagabonde, vinrent en grand nombre à Montréal demander le baptême, et élever leurs cabanes dans l'enceinte du Fort de la Montagne.

En présence d'un événement si heureux pour la foi, les Messieurs du Séminaire prirent soin de l'éducation des garçons et les sœurs de la Congrégation se chargèrent de l'éducation des petites sauvagesses : elles reçurent à cet effet une gratification annuelle de 1,000 livres que M. Colbert obtist

pour elles du roi. Bientôt grâce à la libéralité de M. de Belmont, sulpicien, une chapelle fut élevée sous le vocable de N. D. des Anges ainsi que le village de la Montagne, composé de cabanes d'écorces. Ce fut dans ces cabanes que les sœurs de la Congrégation commencèrent leurs fonctions d'institutrices, telle fut l'origine de la première école ou mission pour les petites sauvagesses.

Afin d'affermir et de développer les bienfaits de l'éducation chez les petites filles, les sœurs, gardaient comme pensionnaires les plus vertueuses, et aussi dans l'espérance que ces enfants, une fois formées à la pratique des vertus seraient un aide puis sant pour les sœurs et un exemple salutaire pour les autres enfants. Le sèle et l'application des bonnes sœurs dans leur tâche difficile leur méritaient les éloges de tous les chefs qui

visitaient la mission de la Montagne; on en trouve les traces dans les dépê ches qu'ils adressaient au ministre. " Deux filles de la Congrégation, écrit " l'intendant de Meulles au ministre " en 1687, sont chargées de l'école " des filles à la Montagne. Elles ont " soin de leur enseigner leur croyan-"ce, de les faire chanter à l'église, " de leur apprendre à lire, à écrire à " parler français, et tout ce qui con-" vient aux filles. Si Sa Majesté vou-" lait accorder un petit fonds de 5 ou "600 livres pour les sauvagesses de " la Montagne, on pourrait leur ap-" prendre à faire des bas à l'aiguille "ou du point de France." Le 10 avril de l'année suivante, non seulement le ministre obtensit du roi cette somme de 500 livres, mais encore une nouvelle gratification de 2,000 livres qui devaient être remises à la sœur Bourgeoys pour l'aider à former toutes les petites sauvagesses de la mission de la Montagne.

La profonde et sincère humilité de la sœur Bourgeoys la porta d'abord à s'alarmer de ce fardeau; elle craignait de ne pas obtenir tous les bons résultats qu'on en attendait. Mais bientôt, revenue à une plus juste appréciation, elle vit la main de la Providence dans le choix fait de sa Communauté pour l'instruction et par suite la conversion des petites sauvagesses.

La sœur Bourgeoys se mit donc toute entière à son œuvre avec confiance, et ses travaux reçurent bientôt les bénédictions de celui pour l'amour duquel, elle les avait entrepris. Grâce à sa sollicitude, ces pauvres sauvagesses en arrivèrent à aimer le travail, à apprendre à filer la laine, à tricoter des bas, et enfin à s'habiller d'une manière décente, en laissant de

Time a state a section to a consequential state to the sale that we will be

côté leurs couvertures, jusqu'alors leur seul vêtement. Bien plus, plusieurs s'adonnèrent avec assiduité aux exercices de piété qu'elles voyaient pratiquer par les sœurs, et conçurent le dessein d'entrer dans leur Institut.

La lettre suivante (1684) de M. de Saint-Vallier, second évêque de Québec, nous fait connaître l'état de la mission des sœurs à cet époque:

"Les filles de la Congrégation, ré"pandues en divers endroits de la
"colonie, ont surtout, dans la mission
de la Montagne, une école d'environ
quarante filles sauvages, qu'on habille et qu'on élève à la française.
On leur apprend, en même temps,
les mystères de la foi, le travail des
mains, le chant et les prières de
l'Eglise, non seulement en leur
langue, mais encore dans la nôtre.
On voit plusieurs de ces filles qui,
depuis quelques années ont conçu

the first the state of against the first the same state of the same of the sam

" le dessein de se consacrer tout à fait

" à Dieu avec les sœurs de la Congré-

" gation dont elles suivent déjà fidè-

"lement les règles et les obser-

" vances."

MARIE-THÉRÈSE GANNENSAGOUAS, SA VIE.

Parmi les jeunes sauvagesses qui, par suite des soins, des exemples, des instructions des sœurs s'avancèrent le plus avant dans la vertu et furent l'édification de tous, nous citerons particulièrement une jeune iroquoise, Gannensagouas (elle prend le bras en iroquois), native de Tsonnonthouan.

Une des premières élèves des sœurs de la Congrégation à la Montagne, elle reçut le saint baptême, le 28 juin 1681, à l'âge de quatorze ans. On lui donna alors le nom de Marie-Thérèse. Elle resta quatre ans à la mission de la Montagne, puis elle se consacra à Dieu sans partage, en entrant dans

l'institut des sœurs de la Congrégation. La sœur Bourgeoys l'envoya ensuite à la Montagne pour y faire la classe aux petites sauvagesses. Son éloge est fait en ces termes par M. de Belmont:

" Elle fut mise chez les sœurs de " la Congrégation établies à la Mon-"tagne, parmi les filles sauvages que " le roi a la bonté d'y entretenir pour "v être instruites, et excella sur "toutes les autres, principalement " par sa modestie. Après qu'elle eut " demeurée plusieurs années à cette " école de vertu, où elle apprit la lan-" gue française, ainsi qu'à lire et à "écrire, elle demanda à être sœur; " et comme elle avait suffisamment " démontré qu'elle renonçait à toutes " les prétentions de mariage, elle fut " reçue pour être maîtresse d'école, " charge dont elle s'acquitta avec tou-" tes sortes de perfections jusqu'à l'âge " de vingt-sept ans. Les vertus qui " brillaient le plus en elle, étaient la " modestie, le silence et la mortifica-" tion. On avait peine à lui faire met-" tre des bornes à ses pratiques d'aus-" térité."

Cette douce et timide sœur Gannensagouas et son grand père, le vieux François Thoronhiongo, dont nous allons parler, firent l'admiration des plus fervents colons par l'héroïsme et la simplicité de leurs vertus. Les exemples de foi et de piété que le bon vieillard donna toujours à sa petite fille eurent certainement les meilleurs effets sur l'âme de cette enfant qu'ils contribuèrent à ouvrir à l'action vivifiante de la grâce.

III.

بغرية الهاجع ينها المؤوج للعوافي فاسترفته بإصابا العابي ومؤاجا

FRANÇOIS THORONHIONGO, SA VIE, SA MORT.

François Thoronhiongo était Huron et avait été instruit et baptisé par le R. P. de Brébœuf, martyrisé par les Iroquois. Ces derniers, après avoir saccagé les tribus huronnes dont Thoronhiongo faisait partie, l'amenèrent prisonnier dans leur village, Tsonnon-Là, le pauvre prisonnier huron garda sa religion avec une fidélité parfaite; et sa vertu était telle qu'il fut bientôt regardé comme un saint par les barbares iroquois. Ses maîtres étant morts, Thoronhiongo devint libre; il s'empressa de quitter le village iroquois, et pour pou voir prier Dieu en paix en toute liberté, il se rendi. sion de la Montagne, amenant avec lui sa petite fille Gannensagouas, agée de dix ans, et un fils marié, le seul qui lui restait.

Dans cette mission, François se distingua par son respect pour les prêtres, par sa dévotion, par sa charité envers les sauvagesses âgées, dont il bâtissait les cabanes.

在 1000 man 1

Le plus grand bonheur de cet homme d'une piété si sincère, était les progrès tous les jours croissants que sa chère petite-fille faisait dans la piété sous la direction des bonnes sœurs. Par contre son fils, lui donnait les plus grands tourments; adonné au libertinage, n'écoutant aucun conseil des missionnaires, il abandonna bientôt sa femme pour retourner auprès des Iroquois. La pauvre abandonnée mit au monde un fils qui plus tard conduisait chaque jour à l'église Thoronhiongo devenu aveugle.

Et là, à genoux, adressant à son Dieu des discours ensammés et des prières ardentes, le pauvre aveugle répandait devant l'infinie miséricorde les blessures de son cœur. "Sei-"gneur, disait-il, je ne regrette pas "la perte de mes yeux; il n'y a rien de beau au monde et je te verrai bientôt. Je ne regrette point ma "pauvreté, tu sais que c'est chez toi que j'ai amoncelé mes richesses. "Seigneur, c'est mon fils que je re-"grette; il n'a point d'esprit, Seigneur, "ne le jette pas au feu qui ne s'éteint "pas."

La persévérance, l'humilité, les prières de ce vieillard furent exaucées; Dieu l'écouta avec miséricorde et toucha de sa grâce le cœur de ce fils rebelle jusqu'alors. Cette converson arriva d'une manière si extraordinaire qu'elle remplit d'admiartion tous les sauvages et leur donna une

bien grande confiance dans les prieres du pauvre aveugle.

Au mois de mars 1690, le petit fils de François Thoronhiongo faisait partie d'une troupe, composée de Francais et de sauvages qui, sous le commandement de M. de Beaucourt, allait battre la campagne. Le 21 avril de la même année, François mourait chargé d'ans-plus de cent-et de vertus, et au moment de sa mort, la troupe dont son petit fils faisait partie, rencontrait au bout du Sault Saint-François une bande d'Iroquois. Après un combat acharné de part et d'autre, dans lequel les deux chefs furent tués, la victoire resta aux Français. Le petit-fils de Thoronhiongo, qui s'était brillament conduit, fit un prisonnier qu'il lia et amena comme esclave au village de la Montagne. Ce prisonnier était son père qu'il n'avait jamais vu. Arrivé à Villemarie, la surprise du captif fut extrême quand il se vit conduire par son vainqueur au village de la Montagne et dans cette cabane où il avait habité autrefois. La mère du jeune guerrier, reconnaît aussitôt son mari, et le fait connaître à son fils, comme son père.

Bientôt tout le village est au courant de cet événement, on accourt dans la cabane, on coupe les liens du captif, en lui affirmant qu'il est libre; et les missionnaires se réjouissent de voir cette brebis, depuis si longtemps égarée, revenu enfin au bercail.

Ce malheureux ne résista plus à la grâce; malade, exténué par les fatigues, il n'aspirait qu'au baptême. Et chose digne d'admiration, et où l'on reconnut l'effet des prières de son vertueux père, cet homme qui, depuis sa fuite de la mission, avait toujours vécu dans tous les excès des idolâtres,

se souvint de toutes les prières chrétiennes et de son catéchisme, et, averti de la gravité de son mal, demanda avec instance à être baptisé. Il reçut le saint baptême avec la plus grande piété et expira trois heures après.

Cette conversion et cette mort si édifiante, tous les sauvages l'attribuèrent aux mérites et aux vertus de son bienheureux père qui par sa sainteté avait acquis un grand crédit auprès de Dieu.

La vie de ce serviteur de Dieu avait procuré une si grande édification à toute la mission, et il avait fréquenté l'église avec une si pieuse assiduité que M. de Belmont fit exhumer son corps du cimetière où il avait d'abord été enterré, pour le faire placer dans cette église qu'il avait tant aimée. Sur sa tombe, on mit cette inscription.

ICI REPOSENT

LES RESTES MORTELS

DR

FRANCOIS THORONHIONGO

HURON

BAPTISÉ PAR LE RÉVÉREND PÈRE BRÉBŒUF

Il ful, par sa piété et par sa probité, l'exemple des chrétiens, et l'admiration des infidèles; il mourut agé d'environ 100 ans, le 21 avril 1690.

MORT DE

MARIE-THÉRÈSE GANNENSAGOUAS.

Ce fut une grande joie pour la sœur Marie-Thérèse Gannensagouas de voir les effets des prières de son saint aïeul, et d'avoir été témoin de la mort si édifiante de son oncle. Elle mourut peu de temps après minée par une maladie de langueur. "Son grand amour pour la modestie la porta, dans les moments qui précédèrent sa mort, à prier les sœurs de la Congrégation, ses compagnes de l'enterrer après son décès dans ses pauvres petits habits, sans la dépouiller. Elle mourut en odeur de sainteté, à la Montagne, le 25 novembre 1695, âgée de 28 ans.

et fut inhumée, comme son grand-père dans l'église de la mission."

Plus tard, lorsque cette église fut démolie, les restes de cette sainte fille, ainsi que ceux de son aïeul furent transportés dans une des tours du Fort de la Montagne, laquelle a été transformée en chapelle, en 1824, par M. Roux supérieur du séminaire. Sur sa tombe on mit l'incription suivante, ainsi que celle de son aïeul.

ICI REPOSENT

LES RESTES MORTELS

DR

MARIE-THÉRÈSE GANNENSAGOUAS

DR LA

CONGRÉGATION NOTRE-DAME.

MISSION DU SAULT-AU-RECOLLET

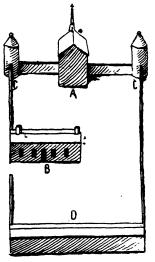
En 1674, le village, l'église et le fort, construits en bois, furent incendiés, par suite de l'imprudence d'un sauvage ivre. M. de Belmont fit alors construire à ses frais le fort de pierre, dont quelques restes existent encore. Dans ce fort les sœurs de la Congrégation disposaient de deux tours, l'une comme logement; l'autre pour y tenir l'école.

できてないないとうないはないといいのでは、一下一下できないますることであることではないないないないないないないない

Les sœurs demeurèrent dans ce fort et y firent la classe jusqu'au moment où la Mission fut transférée au Sault-au-Récollet, en 1700.

A cette époque les Messieurs du Séminaire, voulant éloigner les Sauvages de Villemarie où ils se procuraient trop facilement des boissons enivrantes, et en même temps ne pas priver la ville de leur aide, en cas de guerre, se décidèrent à transférer la mission de l'autre côte de l'île de Montréal, sur le bord de la rivière des Prairies, au lieu appelé le Sault-au-Récollet.

Voici le plan du fort de la Montagne.

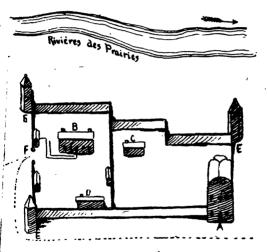


VILLAGE DE LA MISSION.

A Chapelle de Notre-Dame-des-Neiges.—B Maison des missionnaires. C Tours à l'usage des sœurs de la Congrégation.—D Grange destinée à servir d'asile aux femmes et aux enfants en cas d'attaque. he aft water our war was a star the same of

Cet endroit avait été ainsi nommé en souvenir du lâche assassinat qui y fut commis, en 1625, sur un Récollet, le R. P. Nicolas Viel. Il se rendait, en compagnie de plusieurs Hurons, à Québec pour y assister aux exercices spirituels de la retraite dans le couvent de Notre-Dame-des-Anges, lorsque la violence du vent sépara les autres canots de celui dans lequel il se trouvait avec trois Hurons impies. Ceux-ci s'emparèrent alors du révérend Père et le précipitèrent dans l'eau avec un jeune Huron, Ahautsic, qu'il avait baptisé. Ces deux malheureux furent immédiatement noyés. On retira des mains des assassins le calice du Père Viel, ainsi que quelques lambeaux de ses ornements, qu'ils s'étaient hâtés de déchirer pour s'en vêtir.

Les Messieurs du Séminaire firent bâtir au Sault-au-Récollet un fort de pieux défendu par trois bastions, avec une chapelle sur le modèle de Notre-Dame-de-Lorette, en Italie, d'où la mission tira le nom de Nouvelle-Lorette. Nous donnons ci-dessous le plan du Fort du Sault-au-Récollet.



FORT DU SAULT-AU-RÉCOLLET.

A Eglise de Notre-Dame de Lorette.—B Maison des Missionnaires.—C Maison des Sœurs de la Congrégation.—D Maison des Fermiers.—E Bastions.—F Entrée du Fort.

and the same of the same

En 1701, les sauvages s'étant presque tous établis dans cette nouvelle mission, les sœurs de la Congrégation allèrent occuper au Fort un logement à la construction duquel elles avaient contribué au moyen de la gratification annuelle de 3,000 livres que leur faissalt le roi.

Là, deux sœurs étaient uniquement occupées à instruire les petites sauvagesses; elles leur fournissaient de la laine pour apprendre à tricoter. "On en prend six d'entre-elles, disait "la sœur Marguerite Le Moine, dans "un rapport au gouverneur-général, "que l'on nourrit et que l'on entre-"tient comme si elles payaient pen- sion. Ces six petites sauvagesses, "étant sans cesse sous les yeux de "leurs maîtresses, sont plutôt formées, et servent ensuite à former "les autres."

とき、そのでは、これでは、一般ではないいとなっています。 まずし しゅうじょ はななない できしゅう しゅうしゅ

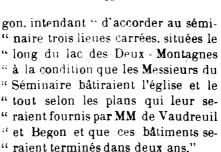
VI.

MISSION DU LAC DES DEUX - MONTAGNES.

Les mêmes motifs qui avaient fait transférer la mission de la Montagne au Sault-au-Récollet, forcèrent en 1720, les Messieurs du Séminaire à changer de nouveau l'emplacement de la mission. Pour ne pas priver cependant l'île de Montréal du secours qu'elle pouvait tirer de cette mission qui, comprenant huit à neuf cents âmes, pouvait fournir cent cinquante guerriers, il fut décidé d'établir la nouvelle mission au Lac des Deux-Montagnes, alors tête de la colonie.

Le roi, sur la recommandation de M. de Vaudreuil gouverneur-général, approuva ce changement, et il fut ordonné à M. de Vaudreuil, et à M. Be-

and the same of th



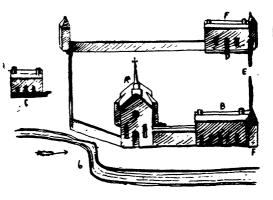
Quelques années plus tard, le roi estimant que les dépenses faites par les Messieurs du Séminaire sur les terres dont il leur avait fait don, excédaient de beaucoup la valeur de ces terres, y ajouta une nouvelle concession qui donna ainsi six lieues de profondeur à cette propriété. "Pour pos-" séder et tenir les dits ecclésiastiques " et leurs successeurs pour tonjours " et comme un fief et une seigneurie " avec le droit de haute, moyenne et " basse juridiction."

Donc vers le commencement de

1721, les deux sœurs de la Congrégation, établies au Sault au Récollet, alièrent à la mission du Lac des Deux-Montagnes, avec leurs éleves iroquoises, huronnes et algonquines. Au début et pendant plusieurs années les sœurs furent logées dans des cabanes d'écorce, d'environ dix huit pieds de large, sur des longueurs différentes, avec un tambour et une porte à chaque extrémité. On faisait le feu au milieu de la cabane, et la fumée s'échappait par une ouverture qu'on bouchait avec un morceau d'écorce, en cas de maúvais temps.

Quelques années plus tard, la Mission fut éloignée des bords du fleuve et portée à un quart-de lieue plus haut. Là les Messieurs de Saint Sulpice firent bâtir une église spacieuse et un fort avec une maison pour les sœurs, hors de l'enceinte du fort, mais très proche.

Voici le plan du Fort du lac des Deux Montagnes.

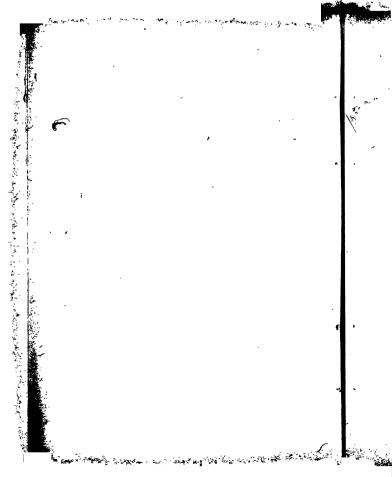


Merchanist Comment of the Comment of

FORT DU LAC DES DEUX-MONTAGNES.

A Eglise.—B Logement des Missionnaires.—C Maison des Sours de la Congrégation.—D Logement des Fermiers.— E Entrée du Fort.—F Tours.—G Partie du lac des Deux-Montagnes. Ces constructions furent achavées en 1732, et ce fut à l'occasion des dépenses qu'elles avaient occasionnées que le roi fit le don de la nouvelle concession dont nous avons parlé plus haut.

Ce fut dans cette maison que les sœurs de la Congrégation se sont prodiguées, jusqu'à nos jours, pour élever et instruire chrétiennement les jeunes sauvagesses iroquoises, huronnes, algonquines et nipissingues, conflées à leurs soins et à leur zèle.



Baptême et mariage

DII

BORGNE DE L'ILE.

Le grand souci des colons était de fixer près d'eux les sauvages et surtout d'opérer leur conversion. Mais persuadés qu'à Dieu seul appartient de toucher les cœurs, ils formèrent, entretenus dans ce zèle apostolique par M. de Maisonneuve, des confréries dont le but était de prier pour la conversion des sauvages. Les hommes, qui se donnaient le nom de frères, les dames, qui y entraient comme sœurs, firent, malgré la difficulté du chemin et les dangers d'être surpris par les cruels Iroquois, de nombreux pèleri-

nages à la croix de la montagne pour implorer Dieu en faveur des malheureux hérétiques.

"Les personnes qui pouvaient quit"ter l'habitation, dit la sœur Bour"geoys, allaient y faire des neuvaines,
"à dessein d'obtenir la conversion
"des sauvages et de les voir venir
"avec soumission pour être instruits.
"Il se rencontra qu'un jour, des
"quinze à seize personnes qui y
"étaient allées, pas une ne pouvait
"servir la sainte messe. Mademoiselle
"Mance fut obligée de la faire servir
"par Pierre Gadois, qui était alors
"enfant, en lui aidant à prononcer les
"réponses. Tout cela se faisait avec
"bien de la piété."

Des sauvages Algonquins et Hurons venaient de toutes parts à Villemarie comme dans un lieu où ils seraient en sûreté contre les Iroquois, et plusieurs y furent instruits et reçurent

and the same of the transfer of the same o

and the the terms of the same of the same

le baptême. M. de Maisonneuve. s'inspirant des sentiments des Associés de Montréal, avait pour ces sauvages une grande affection et d'incessantes prodigalités, auxquelles ils étaient d'autant plus sensibles que dans cette année, 1643, les provisions de toutes sortes, et surtout de bouche. étaient d'un prix exorbitant. Ces libéralités faisaient dire au R. P. Vimont : "La libéralité est sans doute la meil-"leure chaîne dont on puisse user " pour gagner et attacher le cœur des "sauvages, nommément ceux des " Algonquins, si pauvres et si nécessi-" teux, mais du reste fort traitables." De ces conversions, celle qui fut la

De ces conversions, celle qui fut la plus agréable aux colons, fut la conversion d'un Algonquin que les Français appelaient le Borgne de l'île. C'était le plus fameux orateur des Iroquois; il exerçait une grande influence dans sa tribu et, jusqu'alors, il

with the same was a same to be the same

avait refusé par orgueil d'être instruit et de se soumettre au joug de la foi, qu'il trouvait indigne de lui et en détournait même les siens Or, le 1er mars, le Borgne de l'île arrivé à Villemarie, va trouver M. de Maisonneuve et lui dit: "L'unique sujet qui "m'amène, c'est la prière; c'est ici "que je désire pricr, être instruit et "baptisé. Que si vous ne l'agréez pas, "j'irai aux Hurons, où les robes "noires m'enseigneront, comme je 'l'espère."

大学 のまとれるない 自然をみるから

On comprend la joie et l'émotion de M. de Maisonneuve à ces paroles si inattendues. Il s'empressa de répondre au Borgné de l'île que puisqu'il voulait se faire instruire et s'établir, il devait rester à Villemarie, que luimême l'assisterait et qu'il l'aimerait comme un frère. Ce chef témoigna beaucoup de reconnaissance de ces offres et de manda avec instance d'être

instruit. C'était là, en effet, son unique ambition pour lui et pour ceux de sa nation. Puis il passa toute la nuit à haranguer les siens pour les exhorter à suivre son exemple, leur montrant les avantages de la foi, condamnant la conduîte qu'il avait tenue jusqu'à ce jour et promettant de faire mieux à l'avenir avec l'aide de Dieu.

Le baptême du Borgne de l'île eut lieu avec toute la pompe dont on pouvait disposer. M. de Maisonneuve lui servit de parrain et le nomma Paul. Mme de la Pelterie donna son nom de Madeleine à la femme du Borgne, qui fut baptisée et mariée le même jour avec lui. L'émotion fut générale et le P. Poncet, qui faisait le baptême, avait peine à retenir ses larmes, douces larmes, larmes de joie; récompense bien méritée de la piété et du zèle apostolique qui animait tous les cœurs.

the sign color experience bearing in the decision of the sign of t

Paul, le nouveau converti, montra immédiatement après son baptême, les effets de la grâce de Dieu. Son caractère fut complètement modifié : de hautain et d'orgueilleux qu'il était, il devint humble et doux. Son zèle pour apprendre la doctrine était tel qu'il trouvait les jours trop courts, et couchait souvent chez les missionnaires afin de se faire instruire pendant la nuit. "Il assurait même, avec étonnement, qu'il y avait audedans de lui quelqu'un qui l'instruisait et lui suggérait ce qu'il devait dire à Dieu." Il ne cessait de louer la générosité de M. de Maisonneuve 🗸 qui, le jour de son baptême, lui avait donné une arquebuse avec ses munitions, avait fait servir un grand festin à tous les sauvages et, pour fixer le néophyte à Villemarie, lui avait fait présent d'une ter: e et de deux hommes pour lui apprendre à la cultiver.

and a topic of the control of the control of the control of the control of

Pour montrer sa reconnaissance, Paul se chargea d'un jeune Huron et n'eut pas de repos qu'il ne l'eût instruit et mis en état d'être baptisé. Puis pour témoigner son bonheur d'être chrétien, il alla trouver M. de Maisonneuve, lui disant que pour le remercier d'un si grand bienfait, il avait résolu de rester toujours auprès de lui à Villemarie, et que lorsqu'il voudrait aller en traite aux Trois-Rivières, il ne le ferait qu'avec son agrément. M. de Maisonneuve ne voulut pas astreindre Paul à un si grand sacrifice, et lui dit qu'il pouvait aller et venir comme il l'entendrait et qu'il ne l'en aimerait pas moins.

Après la conversion du Borgne de l'île, plusieurs autres baptêmes de sauvages eurent lieu à Villemarie, quoiqu'on le refusât toujours à ceux qui laissaient entrevoir dans leurs demandes des motifs d'intérêt tempo-

rel. Le nombre des nouveaux baptisés s'éleva pour cette année, 1643, à 80 environ. Les personnes les plus considérables de la colonie, telles que Mme d'Ailleboust, Mlles Mance, Boulogne, Barré, Lereau et MM. de Maisonneuve, J. B. Legardeur de Repentigny, Louis d'Ailleboust, David de la Touze, s'empressaient de servir de parrains et de marraines aux nouveaux convertis. Les ouvriers n'étaient pas moins heureux de leur rendre le même service; on retrouve les noms de ces dévoués parrains dans les registres de la paroisse Villemarie.

これではないかられてはいないできませんではないのとうないできないないできないませんできないようないないないとう

Comme on le voit, tous les colons étaient imbus de ce zèle apostolique, et de ce désir d'étendre dans ces contrées nouvelles l'Eglise catholique qui animaient les Associés de Montréal et qui étaient les motifs qui leur avaient fait former cet établissement.

BAPTÊME ET MORT D'UN SAUVAGE NOMMÉ JEAN-BAPTISTE.

Les colons, tout en s'établissant dans l'île de Montréal et en guerroyant contre les cruels Iroquois, s'employaient sans cesse à la conversion des sauvages. Ils eurent la joie d'en voir plusieurs recevoir le baptême pendant l'année 1646. Un de ceux-là avait durant trois ans édifié la colonie par sa fidélité à remplir tous ses devoirs pour se préparer au baptême. Il répétait souvent: "Voilà trois ans "que je demande le baptême; je me "fâche contre moi même et non con-"tre ceux qui me le refusent; car j'ai "beaucoup offensé Dieu."

Un hiver, ayant failli mourir de froid, il suppliait Dieu de ne pas le faire mourir avant qu'il ne fût baptisé: "Si j'étais baptisé, disait-il en s'adres-"sant à Dieu, je ne serais pas marri "d'être malade, et je ne craindrais "pas la mort."

Les longues épreuves qu'on subir à ce sauvage, non seulement affermirent sa foi, mais contribuèrent à faire éclater dans l'esprit des païens la vérité et la puissance de notre sainte Religion. Le 24 juin 1646 on accéda enfin à ses vœux, et il fut baptisé solennellement, ayant pour parrain et marraine M. et Mme d'Ailleboust qui, en l'honneur du grand saint dont c'était le jour même la fête, le nommèrent Jean Baptiste. Il fut l'édification de tous les Français et des Sauvages qui assistèrent à cette cérémonie, par sa modestie et par ses protestations de défendre toujours sa foi au péril de sa vie.

Jean-Baptiste entendit ensuite la

messe et y fit sa première communion. Ces deux événements produisirent un grand changement dans sa personne; il devint modeste, qualité si rare chez les sauvages, et conserva jusqu à sa mort sa piété aussi vive et sa foi aussi grande.

Ce bon chrétien mourut bientôt dans une embuscade dressée par les lroquois. Le 5 mars 1647, plusieurs lioquois, affectant les apparences de la paix et de l'amitié, approchent de plusieurs capitaines Algonquins qui renaient de prier Dieu et qui étaient accompagnés de leurs femmes et de leurs enfants. Les voyant sans méfiance, ils fondent sur eux à l'improviste et commencént le massacre. Jean-Baptiste était un de ces Algonquins. Prévenu par sa femme, Marie, du danger, il se met en défense, tue le premier Iroquois qui se présente, mais accablé par le nombre, il est massacré à son tour et il expire en louant Dieu.

Les Iroquois font un grand carnage, tuent les vieillards, les femmes et les enfants incapables de les suivre dans leur pays et entraînent, en les frappant brutalement et leur arrachant les ongles, ceux qu'ils amènent dans leurs bourgades.

Dans ce grand désastre, les pieux Algonquins ne perdirent pas leur foi, soutenus qu'ils furent par un de leurs chefs qui leur dit: "Courage, mes "Frères! ne quittons pas la prière ni "la foi. L'orgueil de nos ennemis "passera bientôt, nos tourments ne "seront pas de longue durée, et le ciel sera notre demeure éternelle. Que "personne ne soit ébranlé dans sa "croyance; nous ne sommes pas délaissés de Dieu, malgré cette infortune; mettons-nous à genoux et prions-le de nous donner le courage

"dans nos tourments." A ces mots, spectacle qui montre la grandeur de la foi chez les Algonquins, ils se jettent à genoux, font le signe de la croix en présence de leurs persécuteurs, récitent à haute voix leurs prières ordinaires et chantent ensuite des cantiques pour se consoler de leur malheur. Et, détail touchant, comme les Iroquois leur avaient enlevé tout objet de dévotion, ils se servaient de leurs doigts pour dire le chapelet.

ARRIVÉB A VILLEMARIE DE LA FEMME DE JEAN-BAPTISTE.

a him with the him species of longituding in the health him

Le 8 juin 1647 un canot arrivait à Villemarie; il était monté par une femme seule, c'était Marie, femme de Jean-Baptiste. Toute en larmes et éclatant en sanglots, elle est conduite auprès de M. et Mme d'Ailleboust, qui tâchent par des paroles affectueuses de calmer sa douleur. Mais ses larmes ne cessaient pas et elle s'écrie: "Voyant les personnes et les lieux où "l'on m'a témoigné tant d'amitié "ainsi qu'à mon pauvre mari et à "mon enfant, je ne puis retenir mes "larmes."

Après quelques instants, cependant, Marie raconta les moyens dont Dieu s'était servi pour la tirer du pays des you are the control of the second

Iroquois. Etant parvenue à s'enfuir, elle demeura cachée dans un bois, pendant dix jours et dix nuits, sans feu, au milieu de la neige, avec une simple robe fort mince. La nuit elle allait chercher sous la neige quelques épis de blé-d'Inde pour se nourrir pendant le voyage de deux mois qu'elle allait entreprendre.

Mais elle ne put en trouver que deux petits plats. Prise de découragement à la pensée que, si elle retournait à la bourgade, elle serait brûlée par les Iroquois et que si elle se mettait en chemin elle mourrait de faim, elle résolut de se donner la mort Elle fait alors sa prière pour se recommander à Dieu, attache sa ceinture à un arbre où elle monte et, passsant autour de son cou l'autre bout où elle avait fait un nœud coulant, elle se jette en bas. Le poids de son corps fait rompre la ceinture;

elle remonte de nouveau, la ceinture se brise encore. Alors elle se dit: "Peut-être, Dieu veut me sauver "par la fuite. Et n'est-il pas puissant "pour me nourrir?"

Réconfortée par une ardente prière, elle se met hardiment en route, se conduisant par la vue du soleil, souffrant d'un froid intolérable et d'une faim dévorante car elle n'eut pendant dix jours pour se nourrir que les quelques épis qu'elle avait ramassés.

Enfin, à bout de forces, elle trouva, dans une ancienne hutte d'Iroquois, une petite hache avec laquelle elle fit un petit briquet de bois, ce qui lui permit d'allumer du feu la nuit. "Ayant fait ma prière, disait-elle, "j'allais chercher, dans les rivières, "des tortues que je mangeais avant "de m'endormir auprès du feu." Dieu, qui la protégeait, lui fit rencon-

when the state of the state of the state of the

trer un canot; elle s'y embarqua et eut l'adresse de le raccourcir pour pouvoir le manier. Avec un pieu de bois durci au feu et sa petite hache, elle parvint à tuer plusieurs cerfs. Elle prit aussi de grands poissons et quantité d'œufs d'oiseaux de rivière, de sorte qu'en arrivant à Villemarie il lui restait encore de ces œufs et de la viande qu'elle avait fumée.

En terminant son récit, Marie s'adressa à sa protectrice, Mme d'Ailleboust et lui dit: "Il me semblait que "je vous voyais dans ma fuite, priant "Dieu pour moi à la chapelle et que "le Père qui m'avait instruite et "baptisée priait aussi pour moi et "me conduisait dans mon voyage. "Enfin, grâce à Dieu, me voici au "milieu de mes parents."

Pour remercier Dieu de son assistance et lui témoigner sa reconnaissance pour sa bonté, Marie demanda instamment à se confesser et à recevoir la sainte communion; elle la reçut avec de grands sentiments de piété.

